Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 307

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 4. Dezember
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 4 décembre
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 307

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 307

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Einfuhr, Verteilung und Verkehr mit Kohle ausländischen Ursprungs. — Eidgenössische Ernährungskommission. — Schweizerische Nationalbank.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Espagne. — Commission fédérale de l'alimentation. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine. — Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; fautes de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (1831)

Faillie: Succession répudiée de Levy, Albert, en son vivant, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 novembre 1920.

Première assemblée des créanciers: 14 décembre 1920, à 10 heures du jour, à la salle du Tribunal, à Fribourg.

Délai pour les productions: 29 décembre 1920.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1839)

Failli: Blum, Maurice, Fabrique du Parc, né le 7 mars 1860, fabricant d'horlogerie, originaire de la Chaux-de-Fonds, y domicilié.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 novembre 1920.

Première assemblée des créanciers: Mercredi 15 décembre 1920, dès 14 heures, dans la salle du Tribunal, bâtiment de l'Hôtel-de-Ville, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 3 janvier 1921.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1840)

Faillie: Association du Vélocomen, ayant son siège à Genève, 10, Quai de la Poste.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 novembre 1920.

Liquidation sommaire: 2 décembre 1920.

Délai pour les productions: 24 décembre 1920.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Wangen* (1843)

Gemeinschuldner: Meyer-Müller, Friedrich, Handelsmann, Niederbipp, zurzeit in Paris.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 17. Dezember 1920.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (1845)

Gemeinschuldner: Barrett, Cecilius, Holzwarenfabrik, Inhaber der Firma »C. Barett, mechanische Drechslerei», in Baar.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. Dezember 1920.

Infolge nachträglicher Forderungseingaben liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan auf.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (1832)

Gemeinschuldner: Helg, Jakob, Lorrainestickerei, Gossau.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 4. bis 13. Dezember 1920.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1846)

Failli: Dufour, Louis Samuel, représentant, Petit Chêne, 30, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1842)

Faillite: Biscuiterie Nationale S. A., ayant son siège rue d'Arve, 27, commune de Carouge.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1837)

Gemeinschuldner: Geitz, M., gewesener Sackfabrikant und Sackhändler, Murtenstrasse 58, in Bern, nun unbekannten Aufenthalts.

Konkurseröffnung: 10. September 1920.

Das Verfahren wird mangels Aktiven eingestellt.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1836)

Gemeinschuldner: Moser, Fritz, Kaufmann, früher Hirschengraben 50, nun Hotel Cecil, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1920.

Datum der Einstellung: 30. November 1920.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1841)

Failli: Tierque, Marc, tapissier, 15, rue Calvin.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1920, par le Tribunal de de 1er Instance.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 2 décembre 1920, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 14 décembre 1920.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1834)

Gemeinschuldner: Krebs, Conrad, fils, gewesener Kaufmann, in Biel.

Datum des Schlusses: 30. November 1920.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 u. 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1844)

Der unterm 1. Oktober 1920 über Bitz-Masarey, Wilhelm, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiorgerichtes vom 29. November 1920 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (1833)

Aus dem Konkurse der Firma J. Schärer, chemische Fabrik, in Oberrieden, werden Montag, den 13. Dezember 1920, nachmittags 3½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen, auf öffentliche Steigerung gebracht:

1. Bestrittene und unerhältlich gebliebene Guthaben im Betrage von Fr. 2470.70; 2. Verlustscheine und Forderungen auf Konkursiten im Betrage von Fr. 8506.83.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1835)

Steigerungs-Rückruf

Die auf Donnerstag, den 9. Dezember 1920 im Konkurse über Frau L. Beerli-Kunz, Luzern, ausgekündigte Steigerung wird zufolge Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidiums von Luzern-Stadt widerrufen und findet daher nicht statt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 et 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (1838)

Debitrice: Cooperativa sindacale, Lugano.

Data del decreto: 24 novembre 1920.

Commissari: Avv. Riccardo Staffieri, da Bioggio, e Torriani Giuseppe, da Rancate.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 24 dicembre 1920, sotto comminatoria che i crediti non notificati, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Prima assemblea dei creditori: 7 gennaio 1921, nello studio dell' avv. Riccardo Staffieri, in Lugano. Corso Pestalozzi, casa Beretta.

Gli atti potranno esser esaminati in detto studio nei 10 giorni antecedenti al 7 gennaio detto.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation du concordat

(B.-G. 304 u. 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève *Cour de justice civile de Genève* (1830)

La 2ème Chambre de la Cour de Justice Civile, siégeant à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1re Cour, salle n° 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera en audience publique, le vendredi, 10 décembre 1920, à 9 heures du matin, sur le recours formé par Guenot, Georges Lucien, cafétier, 10, Boulevard de St-Georges, à Genève, contre le jugement rendu entre lui et ses créanciers, par le Tribunal de Première Instance de Genève, le 23 novembre 1920, prononçant qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par lui.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (1829)

Schuldnerin: Frau Spittler-Brudermann, Bertha, abgeschiedene Kummer, gewesene Wirtin zum Café Edelweiss, Mittelstrasse 17, Biel.

Datum der Bestätigung: 20. November 1920.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bauschlosserei und Installationen. — 1920. 1. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Popp,** in Rüti, ist Karl Popp, von Steinach (St. Gallen), in Rüti-Zürich. Bauschlosserei und Installationsgeschäft.

Bau- und Gipsergeschäft. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Bänninger,** in Zürich 7, ist Karl Bänninger, von Zürich, in Zürich 7. Bau- und Gipsergeschäft. Kreuzplatz 4.

Spezereihandlung. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Honegger-Kägi,** in Rüti, ist Albert Honegger-Kägi, von und in Rüti (Zürich), Spezereihandlung, zum Seidenhof.

1. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft für Handelsunternehmungen (Société Anonyme pour Entreprises Commerciales)** hat durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 30. August 1920 ihren Sitz von Zürich nach Basel verlegt. Die Firma ist daher in Zürich erloschen und mit ihr die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Hugo Heberlein und Carl Wegmann.

Erntemaschinen, landwirtschaftliche Geräte, Motore u. dergl. — 1. Dezember. **International Harvester Company A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 13. Dezember 1919, Seite 2198). Eduard Blatter und Henry Langford Cowan sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschrift des Ersteren ist damit erloschen. An deren Stellen wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Peter S. Botter, englischer Staatsangehöriger, Kaufmann, in Paris (8, Place Edouard VII), und Ferdinand G. Tusch, Kaufmann, von Wettswil a. A., in Zürich 2. Einzelunterschrift führt wie bisher als Verwaltungsratsmitglied und Direktor John Lienhard, von Winterthur, in Zürich 8.

Blech-, Eisen-, Glas- und Steingutwaren. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Bodmer,** in Rüti, ist Jakob Bodmer, von und in Rüti (Zürich). Handel mit Blech-, Eisen-, Glas- und Steingutwaren. Eschenmattstrasse.

1. Dezember. Durch notarielle Urkunde vom 22. November 1920 ist mit Sitz in Winterthur unter dem Namen **Fond zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Geilinger & Co** eine Stiftung errichtet worden. Die Stiftung soll dazu dienen, aus deren Erträgnis die Fürsorge zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Geilinger & Co, bzw. ihrer allfälligen Rechtsnachfolger, durchzuführen. Die näheren Ausführungen über die Art und den Umfang der Fürsorge bleibt einem besonderen vom Stiftungsrat zu erlassenden Regulativ vorbehalten. Die Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Revisoren. Als Stiftungsrat amtet jeweils der unbeschränkt haftbare Gesellschafter der Firma, zurzeit: Eduard Geilinger, Ingenieur, von und in Winterthur. Im Falle einer Mehrheit von unbeschränkt haftbaren Gesellschaftern besorgt der den Lebensjahren nach älteste, unbeschränkt haftende Gesellschafter die Funktionen des Stiftungsrates. Im Falle der Umwandlung der Firma in eine juristische Person übernimmt das die juristische Person nach aussen vertretende Organ die Funktionen des Stiftungsrates, wobei sich im Falle einer Mehrheit von Personen der Stiftungsrat selbst konstituiert. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Sofern der Stiftungsrat eine Mehrheit von Personen umfasst, bedarf es zur rechtsgültigen Unterzeichnung der Unterschrift des Präsidenten und Aktuars des Stiftungsrates. Geschäftslokal: Eulachstrasse 5.

2. Dezember. **Verein schweizerischer Tonkünstler,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 6. März 1902, Seite 341). Edmund Röthlisberger und Edouard Combe sind aus dem Vorstande dieses Vereins ausgeschieden, deren Unterschriften sind damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Dr. Volkmar Andreae, Kapellmeister, von Fleurier, in Zürich 2, Präsident; Dr. Hermann Suter, Kapellmeister, von Unter-Ehrendingen (Aargau), in Binningen, Vizepräsident; Emil Lauber, Musiker, von Roggliswil (Luzern), in St. Aubin (Neuenburg), Sekretär; Carl Vogler, Musikdirektor, von Ober-Rohrdorf (Aargau), in Zürich 2, Schatzmeister; Adolf Hug, Kaufmann und Musikverleger, von Zürich, in Zürich 1, Kassier; und den Beisitzern: Otto Barblan, Organist, von Scanfs, Engadin, in Genf; Fritz Brun, Kapellmeister, von Escholzmatt, in Bern, und Pierre Maurice, Komponist, von Genf, in Allaman. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

2. Dezember. **Lagerhaus Winterthur der Schweiz. Bankgesellschaft,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1916, Seite 97). Die Unterschrift des Melchior Dürst ist erloschen.

Café-Restaurant. — 2. Dezember. Inhaber der Firma **Eduard Keel,** in Zürich 4, ist Eduard Keel-Kirner, von Rebstein und Oberbüren (St. Gallen), in Zürich 4. Betrieb des Café-Restaurant zur «Sihlhalle». Schöneggstrasse 1.

2. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Burlet, Photohaus,** in Zürich 7, ist Jakob Burlet, von Reichenburg (Schwyz), in Zürich 7. Photographisches Atelier, Handel in photographischen Bedarfsartikeln und Apparaten, Entwicklungs- und Copieranstalt. Apollostrasse 8.

2. Dezember. An Stelle des aus dem Vorstande der **Immobiliengenossenschaft Favorite,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 9. November 1916, Seite 1705) ausgeschiedenen Gottfried Winkler wurde in der Sitzung vom 18. November 1920 als Verwalter gewählt: Otto Stahel, Kaufmann, von Zürich und Elgg, in Zürich 5. Präsident, Vizepräsident und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Maschinenhandel und -Fabrikation. — 2. Dezember. Die Firma **Paul Mellwig,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 10. Mai 1920, Seite 869), Maschinenhandel und -Fabrikation, wird infolge Konkurses vom Amtes wegen gelöscht.

Chemische Präparate. — 2. Dezember. Die Firma **Eugen Mettler,** in Grüningen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 7. August 1918, Seite 1274), Fabrikation chemischer Präparate, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Drogerie, Material- und Kolonialwaren. — 2. Dezember. Inhaber der Firma **Werner Glutz,** in Altstetten (Zürich), ist Werner Glutz-Krieg, von Solothurn, in Altstetten. Drogerie, Material- und Kolonialwaren. Floragasse 14.

2. Dezember. **Schweiz-Italien, Reise- und Transport-Gesellschaft (Svizzera-Italia Società di viaggi e di trasporti) (Suisse-Italie Société de voyages et de transports),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 17 vom 20. Januar 1920, Seite 109). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1920 haben die Aktionäre den § 24, Abs. 2, ihrer Statuten revidiert, zufolgedessen den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderung zu konstatieren ist: Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führt der Delgierte des Verwaltungsrates durch Einzelzeichnung und die übrigen Zeichnungsberechtigten (Verwaltungsräte und Prokuristen) durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Als weitere Kollektivprokuristen sind ernannt: Prospero Rusca, von Locarno, in Zürich 6, und August Travelli, von Bellinzona, in Zürich 1. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates ist die Unterschrift von 2 Prokuristen nur dann rechtsgültig, wenn sie in Verbindung mit dem Prokuristen Prospero Rusca gezeichnet ist. Diese Einschränkung bezieht sich nur auf die Prokuristen Gusberti, Travelli und Chatton. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 80, Zürich 1.

Kolonialwaren, Landesprodukte, Südfrüchte, Wein, Oele und Fette. — 2. Dezember. Die Firma **W. Simon,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 384 vom 3. Dezember 1918, Seite 1869) erteilt Kollektivprokura an: Emil Kundert, von Glarus, in Zürich 6, und Hans Zellweger, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1920. 1. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ziegel- & Backsteinfabrik A. G.,** mit Sitz in Langenthal, hat in der Generalversammlung vom 13. November 1920 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der bisher im S. H. A. B. Nr. 255 vom 24. Juni 1904, Seite 1017, Nr. 194 vom 5. Mai 1906, Seite 773 und Nr. 45 vom 20. Februar 1912, Seite 293, publizierten Tatsachen getroffen: Unter der Firma «Ziegel- & Backsteinfabrik A. G.» besteht eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der bisher unter der Firma «Ziegel- & Backsteinfabrik A. G.» betriebenen mechanischen Ziegel- und Backsteinfabrik. Das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 500,000 ist auf Fr. 750,000 (siebenhundertfünfzigtausend Franken) erhöht worden, eingeteilt in 1500 auf den Inhaber lautende Aktien Nr. 1—1500 von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat bezeichnet die Personen, welche die Gesellschaft nach aussen vertreten und bestimmt die Art und Weise, wie die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft geführt wird. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft, sowie sie im Gesetze vorgeschrieben sind, erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im übrigen durch eingeschriebenen Brief an jeden Aktionär. Die übrigen von der Generalversammlung getroffenen Aenderungen der Statuten berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat besteht aus Oberst Arnold Spychiger, von Untersteckholz, Fabrikant, Präsident; Otto Dennler-Zurlinden, von Langenthal, Gipser- und Malermeister, Vizepräsident, und Albert Weber, von Utzenstorf, Grundbuchgeometer, alle wohnhaft in Langenthal. Zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift für die Gesellschaft sind vom Verwaltungsrat bezeichnet worden der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie der Direktor der Gesellschaft: Fritz Haemmerli, von Engi (Glarus), in Langenthal, alle bisherig.

Bureau Bern

24. November. Unter der Firma **Baugenossenschaft Karl Staufferstrasse,** besteht mit Sitz in Bern, eine Genossenschaft, welche sich zur Aufgabe stellt, den Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Dieses Ziel soll erreicht werden durch Erstellung von sechs Wohnhäusern auf dem von der Einwohnergemeinde Bern durch Erteilung eines Baurechtes zur Verfügung gestellten Areal beim Depot Burgernziel an der Karl Stauffer-strasse. Die Statuten sind am 8. November 1920 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder können nur Personen werden, die vertraglich im Dienste der Städtischen Strassenbahnen von Bern stehen und zugleich auch Mitglieder der Baugenossenschaft Berner-Strassenbahner und Gemeindeangestellter — der Hauptgenossenschaft — sind. Die Aufnahme geschieht durch den Vorstand eventuell die Generalversammlung auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 10, des weitern sind die Mitglieder zur Uebernahme von zwei Anteilscheinen à Fr. 500 verpflichtet, ferner muss jedes Mitglied auch einen Anteilschein der Hauptgenossenschaft übernehmen. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und sind nur mit Zustimmung der Genossenschaft übertragbar. Der Austritt kann jeweilen nach vorausgegangener zweimonatlicher schriftlicher Kündigung auf das Ende eines Geschäftsjahres erfolgen, ferner erlischt die Mitgliedschaft, wenn ein Mitglied die vorgeschriebene Zahl Anteilscheine nicht mehr besitzt, oder infolge Todes oder Ausschlusses durch die Generalversammlung, und endlich auch bei der Auflösung des Mietverhältnisses. Dem ausgetretenen und ausgeschlossenen Mitgliede wird das einbezahlte Anteilscheinbetreffnis nach der Vermögenslage der Genossenschaft, ausgewiesen durch die Jahresbilanz des Ausscheidungsjahres unter Abrechnung allfälliger Ansprüche der Genossenschaft, im Maximum der Nominalwert des Anteilscheines, zurückbezahlt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter nur solange persönlich, bis sie ihre Anteilscheine voll einbezahlt haben. Sobald dies der Fall ist hört die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter auf und es haftet von da ab nur noch das Genossenschaftsvermögen. Das Genossenschaftskapital wird zu 5 % verzinst. Die nach Verzinsung der Hypotheken und des Genossenschaftskapitals sowie nach Bezahlung der sämtlichen Unkosten, Steuern, Abgaben etc. verbleibende Summe bildet den Ueberschuss über welchen die Generalversammlung zu verfügen hat. Die

Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Die Vorstandsmitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Mitglieder des Vorstandes sind: Heinrich Naef, Präsident, von Wallisellen; Paul Bichsel, Vizepräsident, von Hasle b. B.; Fritz Coendet, von Münchenwiler; Ernst Loeher, von Hasle b. B; und Fritz Läderach, von Worb; alle wohnhaft in Bern, und alle Angestellte der S. S. B. Geschäftsdomizil: Bern, Thunstrasse 116.

Bureau Wangen a. A.

25. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spar- und Leihkasse in Niederbipp,** mit Sitz in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 106 vom 6. Mai 1916 und dortige Verweisungen), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates Johann Baumberger als neuen Präsidenten gewählt; Jakob Roth-Müller, Landwirt, von und in Niederbipp, bisheriger Vizepräsident; als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Gottfried Reber-Roth, Landwirt, Gemeindepräsident, von und in Niederbipp. Die Zeichnungsberechtigung von Johannes Baumberger ist erloschen. Präsident, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie die Verwalterin, zeichnen einzeln für die Aktiengesellschaft.

Wirtschaft. — 1. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Samuel Gygax,** in Seeberg, ist Samuel Gygax, von und in Seeberg. Betrieb der Wirtschaft zum «Löwen».

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Hoch- und Tiefbau. — 30. November. Louis Leuenberger, von Walterswil, Baumeister, in Spiez, Johann Traehsel, von Frutigen, Baumeister, in Aeschi, und Emil Niggli, von Aarburg, Baumeister, in Interlaken, haben unter der Firma **Leuenberger, Trachsel & Niggli,** mit Sitz in Spiez, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Oktober 1920 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die kollektive Unterschrift zweier Gesellschafter erforderlich, und zwar entweder diejenige des Louis Leuenberger oder diejenige des Johann Traehsel, kollektiv mit derjenigen des Emil Niggli. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Geschäftslokal: Baubureau der Firma «Leuenberger & Trachsel», in Spiez.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Liegenschaftsgesellschaft. 1920. 29. November. Unter dem Namen **Genossenschaft Adligen** bildet sich mit Sitz in Emmen auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft im Sinne von Art. 678 u. ff. O. R. Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb, der Betrieb, die Verpachtung und der Wiederverkauf der Liegenschaft Adligen in der Gemeinde Emmen. Die Statuten datieren vom 7. November 1920. Alle Mitteilungen an die Genossenschaftsmitglieder erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder sind in erster Linie alle diejenigen, die sich unterschriftlich als solche mit Akt vom 22. Dezember 1919 bekannt haben. Mitglieder können nur in Ehren und Rechten stehende Schweizerbürger werden, über welche weder Konkurs, noch fruchtlose Pfändung ergangen ist. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt durch einstimmigen Beschluss des Vorstandes in Verbindung mit der eventuellen Betriebskommission. Beitrittsgesuche müssen schriftlich beim Vorstande eingereicht werden. Dieser hat darüber innert zwei Monaten zu entscheiden und braucht einen eventuellen ablehnenden Bescheid nicht zu motivieren. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt auf Grund einer schriftlichen Kündigung auf das Ende eines Geschäftsjahres. Die Kündigungsfrist beträgt mindestens ein Jahr. Der freiwillige Austritt kann jedoch frühestens nach sechsjähriger Mitgliedschaft erfolgen. Ferner erlischt die Mitgliedschaft durch Tod, durch den Verlust der bürgerlichen Ehren und Rechte, nach fruchtloser Pfändung und Konkurs und durch Ausschluss. Ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglieder, bzw. deren Erben sind für alle Fälle für die in ihrem Austrittsjahr eventuell entstehenden Defizite mithaftbar und zuschusspflichtig entsprechend dem Art. 6 und 24 der lit. a der Statuten. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Direkte Beiträge sind nicht zu leisten; die Mitglieder partizipieren am Genossenschaftsvermögen, sowie am Gewinn oder Verlust zu gleichen Teilen, unter Vorbehalt von Art. 24, lit. a und Art. 26 der Statuten. Das Geschäftsjahr dauert von 1. März bis zum 1. März. Bei der Rechnungsstellung ist nach Art. 656 O. R. zu verfahren. Verzeigt die Jahresrechnung einen Gewinn, so sind von demselben vorab mindestens 50 % zu Abschreibungen auf Immobilien bis auf die Höhe der Katasterschatzung und Fahrhabe zu verwenden. Ueber den Rest verfügt die Generalversammlung nach freiem Ermessen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand und eine eventuelle Betriebskommission; c) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern: Präsident, Aktuar und Rechnungsführer und eventuell Beisitzer. Er wird von der Generalversammlung auf die Dauer eines Jahres gewählt. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident, Aktuar und Rechnungsführer je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fridolin Bühlmann, Landwirt; Aktuar: Xaver Brunner, Friedensrichter und Lehrer, und Rechnungsführer: Johann Georg Brunner, Buchhalter; alle sind von und wohnhaft in der Gemeine Emmen. Geschäftsadresse: Post Emmenbrücke.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1920. 30. November. Inhaber der Firma **Johann Ackermann, Tuch- & Massgeschäft,** in Brunnen, ist Johann Ackermann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Brunnen. Handel in Tuchwaren und Herrenschneiderei.

30. November. **Schweizerische Genossenschaftsbank (Banque Coopérative Suisse) (Banca Cooperativa Svizzera),** mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassungen in Zürich, Rorschach, Martigny, Appenzell, Olten, Brig, Schwyz, Sierre, Au und Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 15. Juni 1920, Seite 1127). Zum Inspektor mit Kollektivunterschrift für sämtliche Niederlassungen der Bank wird ernannt: Seb. Lehmann, von Niederbüren, in Affoltern a. A.

30. November. **Bäckermeisterverband des Bezirkes March,** in Reichenburg (S. H. A. B. 1909, Nr. 55, Seite 355). Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Sebastian Kistler, Bäcker, in Reichenburg, Präsident; Anton Bamert, Bäcker, in Siebnen, Kassier; Otto Diethelm, Bäcker, in Schübelbach, Aktuar, und Johann Schweizer, Bäcker, in Altendorf, Beisitzer. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Martin Stählin, Bäcker, von und in Lachen, Präsident; Carl Schätty, jun., Bäcker, von und in Siebnen, Vizepräsident; Otto Bächtiger, Bäcker, von Jonschwil, in Tuggen, Kassier; Ignaz Bamert, Bäcker, von und in Tuggen, Aktuar, Thomas Willauer, von und in Wangen, Bäcker; Andreas Kistler, Bäcker, von und in Reichenburg, und Christian Bächtold, Bäcker, von Schleitheim, in Buttikon, letztere drei Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv zu zweien: Präsident, Vizepräsident mit dem Kassier oder Aktuar.

30. November. Die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Sattel-Burg», in Sattel (S. H. A. B. 1917, Nr. 50, Seite 342), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Oktober 1920 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Sattel-Burg in Liquid.,** durch den Verwalter Dominik Schuler, von und in Sattel, besorgt, welcher zur Einzelzeichnung befugt ist.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Kolonialwaren, Milch usw., Most und Wein. — 1920. 1. Dezember. Inhaber der Firma **Rudolf Gehrig-Schnyder,** in Stansstad, ist Rudolf Gehrig-Schnyder, von Signau, in Stansstad. Handlung in Kolonialwaren, Milch, Käse und Butter, Most und Wein en gros.

Zug — Zoug — Zugo

Sägerei und Holzhandlung. — 1920. 30. November. Inhaber der Firma **Christian Heinrich** in Unterägeri, ist Christian Heinrich, von und in Unterägeri. Sägerei und Holzhandlung.

Landesprodukte. — 30. November. Der Inhaber der Firma **J. Nussbaumer z. Schäfli,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1907, Seite 14), ändert die Firma ab in **Nussbaumer-Landolt;** die Firma verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Landesprodukte, und als Geschäftslokal: Aegeristrasse 45, Zug.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1920. 30 novembre. La société coopérative établie à Fribourg, sous la dénomination de **Syndicat des propriétaires de chevaux de la commune de Fribourg** (F. o. s. du e. du 19 juillet 1918, n° 170, page 1182), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 14 janvier 1920. La liquidation opérée par le comité étant terminée, cette raison est radiée.

Commerce de bétail. — 2 décembre. Charles Bavaud, d'Echallens (Vaud), et Jean Meyer, de Rudlingen (Schaffhouse), tous deux domiciliés à Fribourg, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **Bavaud & Meyer,** une société en nom collectif, qui a commencé le 1er août 1920. Commerce de bétail. Rue des Epouses, 140.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Dezember. Die **Käsereigenossenschaft Selgiswil,** in Selgiswil, Gemeinde Heitenried (S. H. A. B. Nr. 313 vom 13. November 1898) hat in ihrer Generalversammlung vom 10. April 1919 den Vorstand neu bestellt. Derselbe besteht aus: Joseph Bäriswyl, Landwirt, von Heitenried, in Selgiswil, als Präsident; Peter Aebischer, Landwirt, von Heitenried, in Selgiswil, als Kassier; Ignaz Aebischer, Landwirt, von Heitenried, in Selgiswil; Christian Mast, Landwirt von Albligen, im Harris; Christian Gasser, Landwirt, von Langnau, in Selgiswil. Die Zeichnungsbefugnis des Friedrich Brülhardt, in Selgiswil, ist erloschen. Die übrigen eingetragenen Tatsachen bleiben unverändert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Schreibmaschinen usw. und Versicherungen. — 1920. 29. November. Die Firma **Kaden & Cie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 293 vom 13. Dezember 1918, Seite 1926), Import von amerikanischen Schreibmaschinen, speziell der Fabrikate der The Noiseless Typewriter Company in Middletown und New York U. S. A., geräuschlose Schreibmaschinen, Farbbänder und Carbonpapiere, nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Vertretung von Versicherungs-Gesellschaften und Deckung von Rückversicherungen.

Blumengeschäft; Mode- und Trauerartikel. — 29. November. Die Firma **Th. Breitenstein-Wartenweiler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1916, Seite 201), Blumengeschäft, Mode- und Trauerartikel en gros, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dornacherstrasse 159.

Eisen und Metalle; Eisen- und Metallfabrikate. — 29. November. Unter der Firma **Ferrum A.G. (Ferrum S. A.),** gründet sich mit Sitz in Basel, und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft, welche den Handel mit Eisen und Metallen und Eisen- und Metallfabrikaten jeder Art bezweckt. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Handels- oder Fabrikationsunternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. November 1920 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt einhunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Die gesetzlich geforderten öffentlichen Publikationen geschehen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder oder Drittpersonen, welche namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt sind. Alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Myrtil Kahn, Kaufmann, von und in Basel. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Geschäftsdomizil: Gerbergasse 41.

Werkzeuge und Werkzeugmaschinen. — 29. November. Unter der Firma **Helico A. G. (Helico S. A.),** gründet sich mit dem Sitze in der Stadt Basel, eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Fabrikation von Werkzeugen und Werkzeugmaschinen, Handel mit solchen, sowie Handel mit allen verwandten Artikeln. Die Gesellschaftsstatuten sind am 17. November 1920 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt einhunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit es das Gesetz verlangt, im übrigen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus: Otto von Dach, Kaufmann, von Lyss, in Basel, Hugo Heberlein, Kaufmann, von und in Zürich, und Ferdinand Du Bois, Ingenieur, von Le Locle (Neuchâtel), in Penthalaz (Waadt). Die Gesellschaft wird nach aussen vertreten durch den Delegierten des Verwaltungsrates, der die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Delegierter des Verwaltungsrates ist obiger Ferdinand Du Bois, Ingenieur, von Le Locle (Neuchâtel), in Penthalaz (Waadt). Geschäftslokal: Gerbergasse 2.

Pianos und Harmoniums — 30. November. Inhaber der Firma **Wilhelm Heinzelmann,** in Basel, ist Wilhelm Heinzelmann-Buck, württembergischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Handel mit Pianos und Harmoniums. Riehenring 93.

Spenglerei, Gas- und Wasserleitungen, Haushaltungsgeräte usw. — 30. November. Die Firma **Gottlieb Rutschmann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 4. April 1919, Seite 578), Spenglerei, Installation von Gas- und Wasserleitungen, Handel in Haushaltungs- und Küchengeräten, Gasherden und Lampen, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rutschmann & Cie.», in Basel.

Gottlieb Rutschmann-Hartmann, Emma Rutschmann-Hartmann, Ehegatten, in Gütergemeinschaft lebend, und Martha Rutschmann, alle von und in Basel, haben unter der Firma **Rutschmann & Cie,** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Dezember 1920 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottlieb Rutschmann», in Basel, übernimmt. Spenglerei, Installation von Gas- und Wasserleitungen, Handel in Haushaltungs- und Küchengeräten, Gasherden und Lampen. Spalenberg 53.

Immobilienbureau, Inkasso, usw. — 30. November. Inhaber der Firma **Fuss-Suter,** in Basel, ist Karl Fuss, von Basel, wohnhaft in Luzern, mit seiner Ehefrau Marie geb. Suter, in Gütergemeinschaft lebend. Immobilienbureau, Inkasso, Verwaltungen und Vertretungen. Klingelbergstrasse 63.

1. Dezember. Die Firma **Holzleuchter-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 279 vom 21. November 1919, Seite 2042), Fabrikation und Handel in Beleuchtungskörpern aller Art, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Rosenthalstrasse 68.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Trikotfabrik und Zwirnerei. — 1920. 1. Dezember. Die von der Firma **Theo Müller,** in Schaffhausen, an Franz Oeebslin-Forster erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1918, Seite 27), ist erloschen.

Farben, Materialwaren, chemische Produkte. — 1. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «H. Sigg & Co», in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 29. April 1919, Seite 727), hat den Zusatz, «vormals G. Sigg-Brändli», in ihre Firma aufgenommen, so dass diese nunmehr lautet: **H. Sigg & Co, vormals G. Sigg-Brändli.**

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Drogerie und Kolonialwaren. — 1920. 1. Dezember. Der Inhaber der Firma **Hans Hofstetter-Höhener,** Drogerie und Kolonialwarenhandlung, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 248 vom 30. September 1913, Seite 1762), ändert dieselbe ab in **Hans Hofstetter.** Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

1. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Scheidegger, Käsehandlung,** in Herisau, ist Fritz Scheidegger, von Sumiswald (Bern), wohnhaft in Herisau. Käsehandlung. Schloss 1075.

Möbelschreinerei. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Heinrich Ramsauer,** in Herisau, ist Heinrich Ramsauer, von und wohnhaft in Herisau. Möbelschreinerei. Unter der Linde 457.

1. Dezember. Inhaber der Firma **Alfred Walt, Zimmermstr.,** in Heiden, ist Alfred Walt, von Eichberg (St. Gallen), wohnhaft in Heiden. Zimmerei-Gesebäft. Kohlplatz 344 A.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Handstickereien. — 1920. 30. November. Die Firma **Breitenmoser-Dähler,** Fabrikation und Export von Appenzeller-Handstickereien, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 238 vom 17. September 1920, Seite 1783), bezeichnet als Geschäftslokal: Union, bei der Konzerthalle.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 1. Dezember. **Allgemeiner Krankenverein Degersheim,** Genossenschaft mit Sitz in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1918, Seite 439). In der Hauptversammlung vom 8. Februar 1920 sind die Statuten der Genossenschaft teilweise revidiert worden. Die bisher publizierten statutarischen Bestimmungen werden von den beschlossenen Aenderungen nicht berührt. Aus dem Vorstand ist Josef Bernhard ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Vorstandsmitglied Josef Schmid, Weibel, von Fischingen, in Degersheim, gewählt. Walter Ritz ist als Kassier zurückgetreten, verbleibt aber weiter im Vorstand. An dessen Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied Otto Hugentobler, Lehrer, von Niederuzwil, in Degersheim, als Kassier gewählt.

Härtepulverfabrik. — 1. Dezember 1920. Die Firma **Adolf Meier,** Härtepulverfabrik, in Wil (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1916, Seite 234), ist infolge Verzichtes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Herrenschneiderei. — 1. Dezember. Die Firma **K. Renner,** Herrenschneiderei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 7. November 1916, Seite 1694), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

1. Dezember. Die von der Firma **Wäschefabrik Rapperswil C. R. Scherrer,** Nähmaschinenstickerei und Konfektion, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 192 vom 12. August 1919, Seite 1427), in Gallus Fravi und Ernst Weber erteilten Prokuren sind erloschen.

Elektro-Installationen. — 1. Dezember. Alois Gut, von Reiden (Luzern), in Niederteufen, und Heinrich Brägger, von Kirchberg, in St. Gallen W, haben unter der Firma **Gut & Brägger,** in St. Gallen C, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Elektro-Installationsgeschäft. Rosenbergstrasse 60 A.

1. Dezember. **Bauernverband Wil und Umgebung,** Genossenschaft mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1919, Seite 452). An Stelle von Albert Wetzel, der im Vorstande verbleibt, wurde als Geschäftsführer gewählt: Alexander Sulser, von Wartau, in Wil. Derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

1. Dezember. **Krankenkasse der Firma Jacob Rohner A. G., in Rebstein,** Genossenschaft mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1917, Seite 1102). Aus dem Vorstand sind der Präsident Otto Bigger und Karl Benz ausgeschieden. An deren Stelle wurden gewählt: als Präsident: Ulrich Zogg, und als neue Vorstandsmitglieder: Alphons Deiss, von Herznach, in Lüehingen, und Johann Zäch, von Oberriet, in Diepoldsau, beide Angestellte der Firma Jakob Rohner A. G.

Baumwollgarnzwirnerei. — 1. Dezember. Die Firma **J. A. Zillig & Cie, in Liquidation,** Baumwollgarnzwirnerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 24. November 1910, Seite 2005), ist infolge Durchführung der Liquidation erloschen.

Kohlenausbeutung. — 1. Dezember. Die Firma **Hösli & Leuzinger,** Kohlenausbeutung und Handel mit Kohle, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1918, Seite 843), ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen.

1. Dezember. Unter dem Namen **Frauen- & Kinderversicherung der Angestellten & Arbeiter der Firma Jakob Rohner A. G., Rebstein,** bestebt mit Sitz in Rebstein eine Genossenschaft nach Titel 27 des schweizerischen Obligationenrechtes von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 24. Oktober 1920. Sie hat den Zweck, den Familienangehörigen der Mitglieder der Betriebskrankenkassen in Krankheitsfällen Unterstützung zu verabreichen, gemäss diesen Statuten und den Grundsätzen der Gegenseitigkeit. Die Krankenkasse unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruches auf Bundesbeiträge gemäss dem Bundesgesetz über Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 geknüpften Bedingungen und den in Ausführung und allfällig in Ergänzung dieses Gesetzes erlassenen Vorschriften. Durch diese Erklärung gelten die Bedingungen des Gesetzes als Inhalt dieser Statuten. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Für dieselben ist nur das Vermögen der Genossenschaft haftbar. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse erstreckt sich auf die Familien der Mitglieder der bestehenden Betriebskrankenkassen der Firma Jakob Rohner A.-G. Als Familienangehörige kommen in Betracht: 1. die Gattin, welche mit dem Mitglied der Betriebskrankenkasse in Hausgemeinschaft lebt und nicht selbständig erwerbend ist; 2. die Kinder vom erfüllten 1. bis zum erfüllten 14. Altersjahr. Mitglieder der Kasse können die genannten Familienangehörigen der Mitglieder der Betriebskrankenkasse werden: a) wenn sie nicht schon bei einer anderen Krankenkasse für ärztliche Behandlung und Arznei oder bei mehr als einer anderen Krankenkasse für Krankengeld versichert sind. Kinder bis zum erfüllten 14. Altersjahr dürfen bei keiner anderen Krankenkasse versichert sein; b) wenn sie nicht für den Krankheitsfall so gestellt sind, dass ihnen aus der Versicherung bei der Kasse ein Gewinn erwachsen würde. Der Eintritt ist schriftlich durch das Mitglied der Betriebskrankenkasse, zu welchem Familienangehörigkeit besteht, zu erklären. Durch den Eintritt werden die Statuten anerkannt. Die Mitgliedschaft beginnt erst nach Bezahlung des ersten Beitrages und des Eintrittsgeldes. Die Eintrittsgebühr beträgt pro Kind Fr. 0.50 und für Frauen Fr. 2.—. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) mit dem Austritt des Betriebskrankenkassenmitgliedes aus dem Geschäft der Firma Jacob Rohner A.-G.; macht jedoch dieses Mitglied der Betriebskrankenkasse von Art. 10, Abs. 1 und 2, K. U. V. G., Gebrauch, so können seine Angehörigen (Frauen und Kinder) Mitglieder der Kasso bleiben, sofern und solange sie in Hausgemeinschaft mit ihm leben. Wenn vor erfolgtem Austritt des Mitgliedes der Bezirkskrankenkasse aus dem Geschäft der Firma Jacob Rohner A.-G. von einem seiner Familienangehörigen bei der «Frauen- & Kinderversicherung» ein Krankheitsfall statutengemäss zur Anzeige gelangt, so erlischt bei letzterem die Mitgliedschaft erst, nachdem das betreffende Mitglied für diesen Krankheitsfall die statutengemässen Leistungen erhalten hat; c) infolge Aufhebung oder Verlust der Familienangehörigkeit; d) infolge selbständiger Erwerbsfähigkeit; e) wenn das 14. Altersjahr erfüllt ist; f) durch die Erschöpfung der Genussberechtigung; g) durch den freiwilligen Austritt; h) durch den Ausschluss. Der Austritt kann jeweilen auf Ende eines Monats erfolgen und ist derselbe vom Betriebskassenmitgliede dem Vorstande einzureichen. Ein ausgetretenes oder ausgeschlossenes Mitglied hat keine Ansprüche mehr auf das Kassenvermögen. Die Mitglieder haben einen monatlichen Beitrag von Fr. 0.75 bis Fr. 3.—, je nach Alter, zu bezahlen. Ein Drittel dieser Beiträge wird von der Firma Jakob Rohner A.-G. geleistet. Die Organe der Kasse sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Revisoren. Der Vorstand besteht aus den Mitgliedern des Vorstandes der Betriebskrankenkasse, in Rebstein, und aus zwei weiteren weiblichen Mitgliedern der «Frauen- & Kinderversicherung». Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Dem Vorstand gehören zurzeit an: a) die Mitglieder der Krankenkasse der Firma Jacob Rohner A.-G., in Rebstein: Ulrich Zogg, von Grabs, in Balgach, Präsident; Franz Bischofberger, von Oberegg, in Lüchingen, Aktuar; Johann Zäch, von Oberriet, in Diepoldau; Halter Baptist, von und in Rebstein; Hans Keel, von und in Rebstein; Alfons Deiss, von Herznach, in Lüehingen; Babetta Gschwend, von Altstätten, in Lüebingen, allo Angestellte der Firma Jacob Rohner A.-G.; b) als weitere Mitglieder: Frau Lina Rieser, Hausfrau, von Wuppenau, in Widnau, und Frau Anna Leutbardt, Hausfrau, von Arlesheim, in Rebstein.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Viehhandel. — 1920. 1. Dezember. In der Firma **F. Stauffer z. Bären,** in Suhr (S. H. A. B. 1893, Seite 245), ist folgendo Aenderung eingetreten: Gesebäftszweck ist nunmehr: Viehhandel. Die Firma wird abgeändert in **Fritz Stauffer.**

Gasthof. — 1. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Tiedemann,** in Suhr, ist Fritz Tiedemann, aus Deutschland, in Suhr. Gasthof. Gasthof zum Kreuz.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1920. 29. November. Inhaber der Firma **Albert Mayer, Gipsermeister,** in Romanshorn, ist Albert Mayer, von Wehingen (Württemberg), in Romanshorn. Gipsergeschäft.

Gasthof und Viehhandel. 29. November. Die Firma **Jakob Krapf,** Viehhandel, Gasthof zum Schäfli, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1917, Seite 1418), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Schneiderei und Kleiderhandlung. — 30. November. Die Firma **Peter Häberlin,** Schneiderei und Kleiderhandlung, in Bottighofen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juni 1896, Seite 685), ist infolge Aufgabe der Kleiderhandlung und daherigen Verzichtes des Inhabers erloschen.

Obst- und Heuhandel. — 30. November. Die Firma **Friedmann Dünner,** Obst- und Heuhandel, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 207 vom 6. September 1915, Seite 1214), ist infolge Abtretung des Gesebäftes erloschen.

Landesprodukte. — 30. November. Inhaber der Firma **Ernst Dünner-Keller,** in Altnau ist Ernst Dünner-Keller, von Dünnershaus, in Altnau. Handel mit Landesprodukten.

Baumwolltüchor und Leinwand. — 30. November. Die Firma **Robert Kait,** Handel in Baumwolltüchern und Leinwand, in Sirnach (S. H. A. B. Nr. 292 vom 26. November 1907, Seite 2018), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Leinen- und Baumwollwaren. — 30. November. Inhaber der Firma **Eugen Bühler,** in Sirnach, ist Eugen Johann Bühler, von Tannegg und Sirnach, in Sirnach. Leinen- und Baumwollwaren.

Hutgeschäft. — 30. November. Inhaber der Firma **Rudolf-Vogel,** in Kreuzlingen, ist Peter Anton Rudolf-Vogel, von Salux (Graubünden), in Kreuzlingen. Hutgesebäft.

Pferde- und Viehhandel. — 30. November. Inhaber der Firma **Alfred Bigliardi,** in Scherzingen, ist Alfred Bigliardi, von und in Scherzingen. Pferde- und Viehhandel.

30. November. Die **Baugenossenschaft Bergli in Arbon,** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 155 vom 17. Juni 1920, Seite 1150), hat in der Generalversammlung vom 29. Oktober 1920, den bisherigen § 19, Absatz 2, ihrer Statuten aufgehoben und durch folgenden Wortlaut ersetzt: Bei Auflösung der Genossenschaft ist ein nach Tilgung der Schulden und Rückzahlung des Genossenschaftskapitals verbleibender Vermögensübersehuss gemeinnützigen Zwecken, die von der Ortsverwaltung Arbon bestimmt werden, zuzuwenden. Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Bestimmungen sind indes nicht verändert worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Prestino, commestibili ed osteria. — 1920. 1 dicembre. La ditta **Mengoni Giovanni,** in Claro (F. u. s. di c., n° 262, 17 novembre 1916, pag. 1695), vien cancellata dietro istanza del titolare per avvenuta cessione d'esercizio al figlio «Mengoni Enrico», che assume attivo e passivo della ditta cancellata.

Titolare della ditta **Mengoni Enrico,** in Claro, è Enrico Mengoni, di Giovanni, da ed in Claro, che assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Mengoni Giovanni», e ne continua l'esercizio. Prestino, commestibili ed osteria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1920. 26 novembre. **Association des funiculaires suisses pour l'assurance contre les accidents**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 août 1918). Gottfried Marti, président du conseil d'administration du funiculaire du Gurten, domicilié à Berne, de Rapperswil (Berne), a été nommé président du comité de direction en remplacement de Albert Lang, démissionnaire. Le Dr. Arthur Oswald, de Aadorf (Thurgovie), docteur en droit, sans profession, à Lucerne, a été nommé membre du comité de direction, en remplacement de Alois Moser.

Laiterie. — 29 novembre. Le chef de la maison **Charles Pauly**, à Lausanne, est Charles-Joseph Pauly, de Progens (Fribourg), à Lausanne. Laiterie. Pré du Marché, 20 bis.

Papiers et produits de bois. — 29 novembre. La maison **Dr. Marcus Kjoellerfeldt**, représentations de maisons finlandaises de papiers et produits de bois, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 novembre 1919), est radiée pour cause de départ du titulaire.

Combustibles et affaires diverses. — 29 novembre. La maison **Rais**, combustibles, gros et détail et affaires diverses, à Lausanne, est radiée pour cause de remise de commerce (F. o. s. du c. du 8 avril 1919).

Louis-Joseph Rais, originaire de Delémont, à Lausanne, a repris sous la raison **Rais**, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Rais» ci-dessus radiée. Combustibles, gros et détail, et affaires diverses. Grand St-Jean, 22.

Laiterie, beurre, etc. — 1er décembre. La maison **Victor Platel**, à Lausanne, laiterie, beurre, etc. (F. o. s. du c. du 9 novembre 1920), est radiée pour cause de remise de commerce.

Gypserie et peinture. — 1er décembre. Natale Piana, de Novare (Italie), et Adolf Ries, de Staffelbach (Argovie), les deux domiciliés à Renens, ont constitué sous la raison sociale **Piana et Ries**, une société en nom collectif qui a son siège à Renens et qui a commencé le 5 mai 1920. Entreprise de gypserie et peinture. Rue Verdeaux, 12, Renens-Gare.

Bureau de Nyon

Cafetier. — 1er décembre. Le chef de la maison **Alfred Lanz**, à Commugny, est Alfred Lanz, de Gondiswil (Berne), domicilié à Commugny. Exploitation du Café du Guillaume-Tell.

Cafetier. — 1er décembre. La raison **Henri Barrat**, à Genollier, exploitation du Café des Trois Suisses (F. o. s. du c. du 20 mars 1918, page 449), est radié ensuite de renonciation du titulaire.

Cafetier. — 2 décembre. Le chef de la maison **Louis Barbezat**, à Genolier, est Louis-Julien Barbezat, des Grands-Bayards (Neuchâtel), domicilié à Genolier. Exploitation du Café des Trois-Suisses.

Cafetier. — 2 décembre. La raison **Albert Cortellini**, à Nyon, exploitation du Café de la Couronne (F. o. s. du c. du 9 février 1920, page 235), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Entrepreneur; Hôtelier. — 2 décembre. Le chef de la maison **Paul Gervaix-Bex**, à Begnins, entrepreneur (F. o. s. du c. du 29 octobre 1906, page 1753), fait inscrire qu'il a renoncé à son commerce d'entrepreneur et qu'il exploite maintenant l'Hôtel de l'Ecu Vaudois, à Begnins.

Bureau du Sentier

Scierie et commerce de bois. — 30 novembre. Inscription d'office à teneur de l'article 26 alinéa 2 du règlement du registre du commerce:

Le chef de la maison **Henri Schmidhauser**, au Lieu, est Henri Schmidhauser, de Sulgen (Thurgovie), domicilié au Lieu. Scierie et commerce de bois.

Bureau de Vevey

Agent d'affaires, recouvrements juridiques, etc. — 30 novembre. La raison **L. Fouvy**, à Vevey, bureau d'agent d'affaires, recouvrements juridiques, etc. (F. o. s. du c. des 22 mai 1895, n° 136, page 576, et 2 avril 1902, n° 126, page 502), est radiée d'office ensuite de faillite.

Menuiserie. — 1er décembre. La raison **Charles Cohannier**, à Vevey, menuiserie (F. o. s. du c. du 24 avril 1891, n° 66, page 215), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1920. 12 novembre. En assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1918 la société anonyme **Société d'électricité de Bagnes**, à Bagnes (F. o. s. du c. du 20 juillet 1917, n° 167, page 1178), a été déclarée dissoute. Ensuite de reprise de l'actif et du passif par la maison «Théophile Gard, Service Electrique de Bagnes», à Bagnes, la liquidation est terminée et la raison est radiée.

12 novembre. Le chef de la maison **Théophile Gard, Service Electrique de Bagnes**, à Bagnes, est Théophile Gard, de et à Bagnes. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société anonyme «Société d'électricité de Bagnes», laquelle est radiée. Fabrication et vente d'énergie électrique. Installations et fourniture de matériel et d'appareils électriques.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Maroquinerie. — 1920. 29 novembre. Henri-Albert Piaget, originaire des Bayards (Neuchâtel), et Jean-Albert Piaget, fils, originaire des Bayards, tous deux domiciliés à Gorgier, ont constitué à Gorgier (Neuchâtel), sous la raison sociale **A. Piaget et fils**, une société en nom collectif ayant commencé le 1er novembre 1920. Maroquinerie.

Bureau du Locle

Pharmacie, droguerie. — 30 novembre. La raison **Vve C. Chapuis**, pharmacie, droguerie, aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. du 15 mai 1908, n° 124, page 882), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la raison «Chapuis et Cie, Pharmacie», aux Ponts-de-Martel.

30 novembre. Marguerite Chapuis, ménagère, et Maria Chapuis, sans profession, toutes deux originaires de Romanel s. Lausanne et des Ponts-de-Martel, ont constitué aux Ponts-de-Martel, leur domicile, sous la raison sociale **Chapuis et Cie, Pharmacie**, une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Veuve C. Chapuis», radiée. Pharmacie. Grande Rue 29.

Bureau de Neuchâtel

Camionnage et expédition de marchandises. — 30 novembre. La société en nom collectif **Chapuis et Grau**, camionnage et expédition de marchandises, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 mars 1915, n° 58, page 320), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Grau & Oberson, successeurs de Chapuis & Grau».

Jean-Frédéric Grau, camionneur, de Oberried (Fribourg), et Pierre Oberson, camionneur, de Villarsrabout (Fribourg), tous deux domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel sous la raison sociale **Grau et Oberson, successeurs de Chapuis & Grau**, une société en nom collectif commençant le 1er décembre 1920 et reprenant l'actif et le passif de la société «Chapuis & Grau», laquelle est radiée. Camionnage, expéditions, transports et déménagements. Faubourg du Château 2.

Genf — Genève — Ginevra

Liquoristerie, etc. — 1920. 30 novembre. Le chef de la maison **Eugène Eindiguer**, à Plainpalais, est Eugène Eindiguer, de St. Prex (Vaud), domicilié à Plainpalais. Liquoristerie, dépôt de bières et eaux minérales. 6, rue Dizerens.

Charcuterie. — 30 novembre. Le chef de la maison **Robert Olivier**, à Genève, est Robert-Maxime Olivier, d'Eysins, Crans et La Sarraz (Vaud), domicilié aux Eaux-Vives. Exploitation d'une charcuterie. 33, rue de la Servette.

Cycles et motos. — 30 novembre. Paul Bonjour, s'est retiré, depuis le 13 septembre 1920, de la société en nom collectif **Girod et Bonjour**, commerce et réparation de cycles et motos, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 novembre 1919, page 1993). Par contre, Jean-Henri Benz, de Plainpalais, y domicilié, est entré en son lieu et place, comme associé en nom collectif, dans la maison qui continue, avec reprise de l'actif et du passif, sous la nouvelle raison sociale: **Girod et Benz.**

Bureau de placement. — 30 novembre. La maison **Otto Vogtherr, Bureau Météor-Stella**, bureau de placement pour employés d'hôtels, bureaux et familles, et représentation de marchandises de nature diverse, à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1920, page 2036), ajoute à son genre d'affaires: Remises de commerces et affaires commerciales.

Primeurs et produits alimentaires. — 30 novembre. Sous la raison sociale **E. L. Jeanmonod et Co**, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite, qui commencera le 1er décembre 1920, et reprendra, dès cette date la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison «Fiora et Jeanmonod», à Genève (F. o. s. du 9 avril 1920, page 659). Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable Eugène-Léon Jeanmonod, de Provence (Vaud), domicilié à Genève, et pour associé commanditaire Jules-Francis Christinet, de Le Vaud (Vaud), domicilié à Genève, lequel s'engage pour une commandite de dix mille francs (fr. 10,000). Représentation, commission, et consignation de primeurs et produits alimentaires en gros et demi-gros. 7, rue Guillaume-Tell.

30 novembre. **Société Immobilière Daubin-Lyon**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 19 novembre 1918, page 1800). Les administrateurs Théophile Cosson, et Albert Bornet, démissionnaires, sont radiés, en sorte que Eugène Paquin (déjà inscrit), reste seul administrateur.

Achats et ventes de domaines, etc. — 30 novembre. La raison **H. Baumgartner**, achats et ventes de domaines, régie et toutes affaires immobilières, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1916, page 1125), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Rectifications: Articles des corderie, etc. — La publication parue dans la F. o. s. du c. du 20 novembre 1920, n° 294, page 2200, au nom de la maison **Cendoz-Berret**, à Genève, est rectifiée dans sa deuxième ligne, ou il faut lire: **Coendoz-Berret.**

Combustibles et camionnages. — La publication parue dans la F. o. s. du c. du 26 novembre 1920, n° 300, page 2245, au nom de la maison **Claude Grenard**, à Plainpalais, est rectifiée dans sa troisième ligne, où il faut lire: est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 18 août 1920.

Horlogerie, orfèvrerie, bijouterie, etc. — La publication parue dans la F. o. s. du c. du 30 novembre 1920, n° 303, page 2268, au nom de **Perusset et Didisheim, société anonyme**, à Genève, est rectifiée dans sa quatrième ligne, où il faut lire: Albert Lehman (au lieu de Albert Lehmann).

Montres et bijoux, etc. — La publication parue dans la F. o. s. du c. du 30 novembre 1920, n° 303, page 2268, au nom de **Ferrero, société anonyme**, à Genève, est rectifiée dans sa troisième ligne, où il faut lire: Paul Schumacher (au lieu de Paul Schuhmacher).

Entreprise de bâtiments et cimentage. — 1er décembre. La maison **G. Dunand**, entreprise de bâtiments et cimentage, à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1911, page 388), a transféré son siège, depuis 1913, à Plainpalais, chemin de la Gravière (Queue d'Arve). Le domicile particulier du titulaire est à Genève.

Ferblanterie, plomberie, etc. — 1er décembre. La société en nom collectif «F. Grasset et Debrot», entreprise de ferblanterie, plomberie, zinguerie, couverture et installations sanitaires, à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1919, page 1160), est déclarée dissoute, dès le 30 novembre 1920. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **F. Grasset et Debrot en liqon**, par les deux associés agissant individuellement.

Ferblanterie, plomberie, etc. — 1er décembre. Le chef de la maison **Francis Grasset**, à Genève, est Francis-John Grasset, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, marié sous le régime de la séparation de biens avec Louisa née Pasche. Entreprise de ferblanterie, plomberie, zinguerie, couverture et installations sanitaires. 17, rue de la Servette.

Agence télégraphique. — 1er décembre. La raison **Dr. Hermann Bessemer, Agence Centrale**, agence télégraphique d'informations pour la presse, à Genève (F. o. s. du c. du 18 août 1920, page 1589), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Merceric, bonneterie, etc. — 1er décembre. La raison **Vve. J. Coindet**, mercerie, bonneterie et nouveautés, à Genève (F. o. s. du c. du 18 juillet 1903, page 1141), est radiée ensuite de remise de commerce.

1er décembre. **Chantiers de Constructions navales du Léman et Ancien Chantier Naval Mégevet**, dont le siège est à Corsier (F. o. s. du c. du 27 janvier 1920, page 157). Le conseil d'administration a désigné comme directeur de la société Julien de Tymowski, de nationalité italienne, domicilié à Genève, et lui a conféré la signature sociale individuelle.

1er décembre. **Société Coopérative de Confection**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 mai 1920, page 841). Joseph Oberson, cafetier, d'Estevenens (Fribourg), domicilié à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Madame Louise Chalut, démissionnaire, laquelle est radiée.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1920. 2. Dezember. Die Ehegatten **Hermann Lüthi**, von Schöftland, Kaufmann, Monbijoustrasse 37 in Bern, und Anna Maria Rosalie geb. **Jährmann**, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 11. März 1920 Gütergemeinschaft vereinbart. Der Ehemann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Lüthy & Co.», Schuhhandlung in Bern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 20. April 1910, Seite 722).

Einfuhr, Verteilung und Verkehr mit Kohle ausländischen Ursprungs
Ausführungsbestimmungen

(Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 26. November 1920.)

Art. 1. Fossile Brennstoffe (Kohle, Koks und Briketts, in nachfolgendem einfach Kohle genannt) dürfen nur mit Einwilligung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in der Schweiz eingeführt werden.

Der Schweizerischen Kohlengenossenschaft in Basel wird für die Einfuhr von Kohle eine generelle Einfuhrbewilligung erteilt.

Art. 2. In die Schweiz eingeführte Kohle, in der Schweiz lagernde Kohle ausländischen Ursprungs, sowie Gaskoks aus inländischen Gasanstalten dürfen nur unter Beobachtung der in dieser Verfügung festgestellten Bedingungen und nur an Firmen und Personen bzw. Verwaltungen abgegeben werden, die entweder den Handel mit Brennmaterial gewerbsmässig betreiben und dazu gemäss Art. 3 ermächtigt sind, oder das Brennmaterial im eigenen Betriebe oder für den eigenen Bedarf verwenden.

Art. 3. Wer sich mit dem Verkauf von Kohle ausländischen Ursprungs befassen will, bedarf hierfür einer Bewilligung des Volkswirtschaftsdepartements. Der Kohlengenossenschaft und der Hausbrandzentrale wird eine generelle Bewilligung erteilt.

Personen und Firmen, die den Brennmaterialhandel nicht gewerbsmässig betreiben und die hierfür erforderliche Bewilligung nicht besitzen, dürfen Kohlen ausländischen Ursprungs nur auf Weisung oder mit besonderer Bewilligung des Volkswirtschaftsdepartements und nur unter den hierfür festzusetzenden Bedingungen an Dritte abgeben.

Eine erteilte Bewilligung kann einem Importeur oder Händler, der sich einer Verletzung der aufgestellten Vorschriften schuldig macht, durch das Volkswirtschaftsdepartement entzogen werden.

Art. 4. Die Kohlengenossenschaft und die Hausbrandzentrale besorgen nach den Weisungen des Volkswirtschaftsdepartements die rationelle und gleichmässige Deckung des Landesbedarfes an ausländischer Kohle. Die Verteilung der für Koch- und Heizzwecke sowie für die gewerblichen Kleinbetriebe bestimmten Mengen liegt der Hausbrandzentrale ob.

Art. 5. Die Kohlengenossenschaft wird sämtlichen Genossenschaftern die Kohle zum festgesetzten Normalpreis abgeben. Die Normalpreise, sowie die Verkaufspreise für Nichtgenossenschafter unterliegen der Genehmigung des Volkswirtschaftsdepartements.

Die von der Kohlengenossenschaft für den Verkauf von Kohle in ganzen Wagenladungen von mindestens 10 Tonnen aufgestellten Preise, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen haben amtlichen Charakter.

Für den Kleinverkauf, d. h. für Lieferungen unter 10 Tonnen, sind die zulässigen Zuschläge zu den durch die Kohlengenossenschaft normierten Höchstverkaufspreisen unter Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse und nach Anhörung der betreffenden Interessenten von den kantonalen und Gemeindebehörden festzusetzen.

Art. 6. Händlerfirmen, Verwaltungen und Verbraucher sind verpflichtet, dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement, der Kohlengenossenschaft und der Hausbrandzentrale alle Angaben zu machen und alle Ausweise zu liefern, die sie für die Durchführung ihrer Aufgabe für notwendig erachten.

Art. 7. Sollten sich bezüglich der Abgabe von Kohle zu Koch- und Heizzwecken, sowie für Kleinbetriebe, in der Folge Schwierigkeiten ergeben, so behält sich das Volkswirtschaftsdepartement die Anordnung geeigneter Massnahmen vor.

Art. 8. Zuwiderhandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen, sowie die Einzelverfügungen des Volkswirtschaftsdepartements oder gegen die von der Kohlengenossenschaft mit Genehmigung des Departements erlassenen Höchstpreisnormierungen, Reglemente und Weisungen, werden gemäss Art. 9 und 10 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Juli 1918 betreffend die Brennmaterialversorgung des Landes bestraft.

Art. 9. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1921 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt werden die Verfügungen des Volkswirtschaftsdepartements vom 17. August 1918[1]), 29. März 1919[2]), und 27. Mai 1919[3]) aufgehoben.

Die Kantonsregierungen sind indessen ermächtigt, mit Erscheinen der gegenwärtigen Verfügung die Rationierung des Hausbrandes und der Kleinbetriebe aufzuheben, sowie die Abgabe von Kohle an die Verbraucher ohne Bezugsbewilligung zu gestatten.

[1]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXIV, S. 868.
[2]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXV, S. 266.
[3]) Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXV, S. 377.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Espagne
Augmentation des droits

Il résulte d'une communication télégraphique de Madrid que les augmentations des droits, mentionnées dans le n° 305 de la Feuille du 2 de ce mois, s'appliquent notamment aux articles ci-après intéressant spécialement la Suisse (les chiffres précédant la désignation des marchandises sont les numéros du tarif douanier espagnol; ceux qui la suivent immédiatement indiquent les nouveaux droits en pesetas or, entrés en vigueur le 1er décembre 1920 et les chiffres entre parenthèses désignent les taux antérieurs):

a) **Tissus (droits par kg. net):** 290 Tissus de coton, unis et croisés, imprimés ou fabriqués avec des fils teints, pesant de 80 à 120 g inclusivement le m², ayant jusqu'à 20 fils inclusivement, 4,35 (2,90); 396 tissus de soie cuite, avec ou sans mélange de soie artificielle, non dénommés ailleurs, 54 (18); 397 les mêmes, avec mélange de bourre de soie, non dénommés ailleurs, 45 (15); 398 tissus de bourre de soie, non dénommés ailleurs, 31,50 (10,50); 403 tissus de soie, de bourre de soie ou de soie chimique, avec toute la trame ou la chaîne de laine ou poils, 45 (15);

b) **Marchandises autres que les tissus (droits par unités indiquées):** 52 autres objets que la joaillerie et la bijouterie, en or, platine ou argent, ainsi que joaillerie et bijouterie mi-ouvrées, 9 (3,60) par hectogramme net; 506 chaussures en cuir, même avec parties d'autres matières, 24 (8) par kg. net; 527 appareils d'optique et instruments à lunettes pour l'astronomie, la géodésie et la topographie, 30 (10) par kg. net; 575 vélocipèdes, bicyclettes et motocyclettes et leurs pièces détachées, y compris les moteurs, 9 (3) par kg. net; 586 voitures automobiles découvertes, avec ou sans moteur: 600 (200) chacune, en plus des droits pour les châssis aux taux du tarif douanier en vigueur; 587 les mêmes, fermées: 960 (320) chacune, en plus des droits pour les châssis aux taux du tarif douanier en vigueur; 589 camions automobiles, 60 (40) par 100 kg. net; 660/1 chocolat, bonbons, biscuits fins, confitures, conserves au sucre et sirops non médicinaux, 9 (3) par kg. net; 677 corne, baleine, celluloïd, écume de mer, ébonite, os et composition, ouvrés, non combinés avec de l'or ou de l'argent, en objets de parure, ainsi que peignes des mêmes matières, 9 (3) par kg. net; 678 les mêmes, ouvrés en autres objets, et plaques ou bandes en baleine ou corne, 6 (2) par kg. net.

Les droits consolidés par le Traité de commerce hispano-suisse en vigueur sont maintenus sans modifications.

Payement des droits (agio)

A teneur d'un télégramme de Madrid, l'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou billets de banque espagnols [1]), a été fixé à 45, 77 % pour le mois de décembre 1920.

Commission fédérale de l'alimentation

(Communiqué de l'Office fédéral de l'alimentation.)

La Commission fédérale de l'alimentation s'est occupée dans sa séance du 1er décembre de l'état de notre approvisionnement en denrées alimentaires en général et, plus spécialement, des prix en vigueur actuellement.

La production en lait enregistre toujours, comme l'a démontré l'expérience, son niveau le plus bas pendant le mois de novembre et de décembre. Si la fièvre aphteuse ne prend pas de nouveau une extension imprévue, on peut comter plutôt sur une amélioration successive dans l'approvisionnement en lait. Une augmentation des prix ne peut entrer en question.

L'approvisionnement en beurre est assuré eu égard spécialement aux importations faites du Danemark. Une modification dans le prix de vente n'interviendra pas pour le moment, mais toute hausse est dès à présent exclue. Les stocks de fromage de l'été dernier suffiront par ailleurs à la consommation indigène.

La demande en pommes de terre est si minime qu'une partie des quantités dont la Confédération a fait l'acquisition, aux termes de la garantie de prix, a dû être travaillée. Le solde suffira amplement à la consommation de l'hiver prochain et pour le printemps.

L'Office fédéral de l'alimentation continue à livrer les pommes de terre pour la consommation à fr. 13.50 les 100 kilos, marchandise rendue en wagons complets franco gare de départ.

Les prix des denrées monopolisées ont été l'objet d'une discussion spéciale. La baisse avisée récemment sur le riz, les pâtes alimentaires, le maïs, l'orge et l'avoine est intervenue entre temps. De nouvelles réductions de prix sur certains articles ne pourront être examinées qu'au moment où la situation sera plus stable et lorsqu'une baisse durable pourra être envisagée suivant la situation du marché mondial.

Les prix du sucre resteront provisoirement inchangés malgré la baisse importante signalée dans les pays de production. La Confédération a vendu le sucre les années dernières, spécialement pendant l'année courante, à un prix de 40 à 80 centimes inférieur par kilo au prix mondial en vigueur à l'époque et ne peut donc réduire instantanément son prix de vente lorsque les prix sont en baisse dans les pays de production. Lors de la dernière fixation des prix, en juin 1920, le prix de vente de la Confédération était encore d'au moins 50 centimes au-dessous des prix d'importation de l'époque.

Une baisse a pu être enregistrée également ces derniers temps, en particulier sur les cafés, les graisses et huiles alimentaires, la viande et les fruits à cosses.

La baisse des prix de différentes denrées alimentaires paraît être durable, pour autant que les circonstances permettent aujourd'hui de juger la question.

* * *

Eidgenössische Ernährungskommission

(Mitgeteilt vom eidg. Ernährungsamt.)

Die eidgenössische Ernährungskommission erörterte in ihrer Sitzung vom 1. Dezember in allgemeiner Weise den Stand unserer Lebensmittelversorgung und insbesondere die gegenwärtig geltenden Preise.

Bezüglich Milchversorgung wurde darauf hingewiesen, dass die Monate November und Dezember erfahrungsgemäss die geringste Milchproduktion während des Jahres aufweisen. Insofern die Maul- und Klauenseuche nicht unerwartetterweise neuerdings eine Verschlimmerung bringt, ist für die nächste Zeit eher wieder eine allmähliche Besserung in der Milchversorgung zu erwarten. Eine Erhöhung der Milchpreise kann nicht in Frage kommen.

Die Butterversorgung ist besonders durch Butterimport aus Dänemark sichergestellt. Aenderungen der Verkaufspreise kommen vorderhand nicht in Frage; jedenfalls ist eine Preiserhöhung ausgeschlossen. Die Käsevorräte aus der letzten Sommerproduktion dürften für die Inlandsversorgung ausreichend sein.

Nach Kartoffeln ist die Nachfrage dermassen gering, dass ein Teil der Vorräte, die vom Bund gemäss Preisgarantie übernommen wurden, verarbeitet werden muss. Der bleibende Stock wird zur Deckung der Bedürfnisse durch den Winter hindurch und im Frühjahr reichlich genügen. Vom Ernährungsamt werden die Speisekartoffeln bis auf weiteres unverändert zu Fr. 13.50 per 100 kg in ganzen Wagenladungen franko Abgangsstation abgegeben.

Besonderen Diskussionsgegenstand bildeten in der Kommission die Preise der Monopolartikel. Bei Reis, Teigwaren, Mais, Gerste und Hafer sind die kürzlich gemeldeten Preisrückgänge eingetreten. Weitere Abschläge auf einzelnen Artikeln können erst in Aussicht genommen werden, sobald sich die Verhältnisse etwas stabiler gestalten und ein dauernder Preisrückgang nach der Weltmärktlage in Erscheinung tritt. Die Zuckerpreise müssen vorläufig, trotz der bedeutenden Baisse in den Produktionsländern, auf der gegenwärtigen Höhe belassen werden. Der Bund hat den Zucker während den letzten Jahren und besonders im laufenden Jahre 40—80 Rappen per Kilogramm unter dem jeweiligen Weltmarktpreise abgegeben und kann nun auch nicht sofort einen Preisabschlag eintreten lassen, wenn die Preise in den Produktionsländern zurückgehen. Bei der letzten Preisfestsetzung im Juni 1920 standen die Verkaufspreise des Bundes immer noch mindestens 50 Rappen unter den damaligen Importpreisen.

Preisrückgänge sind in neuerer Zeit unter anderem auch auf Speisefetten, Speiseölen, Fleisch und Hülsenfrüchten, sowie Kaffee zu verzeichnen.

[1]) Voir Feuille officielle du commerce, n° 229 du 7 septembre 1920.

Der eingetretene Preisrückgang auf verschiedenen Lebensmitteln dürfte nunmehr von Dauer sein, soweit die Verhältnisse heute zu überblicken sind.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or, d'argent et de platine
Poinçonnement des boîtes de montres: Novembre 1920

Bureaux	Boîtes platine	Boîtes or	Boîtes argent	Total Novembre
Bienne	—	2,313	10,614	12,927
La Chaux-de-Fonds	142	46 753	1,205	48,100
Delémont	—	2,424	4,086	6,510
Fleurier	—	894	4.833	5,727
Genève	822	4,036	12 271	16,629
Granges (Soleure)	—	1,925	15 193	17,118
Le Locle	6	6,369	6,025	12,400
Neuchâtel	—	542	3,498	4,040
Le Noirmont	2	820	9,901	10,723
Porrentruy	—	—	920	920
St-Imier	12	4,220	7,270	11,502
Schaffhouse	—	—	684	684
Tramelan	—	—	6,607	6,607
Total	484	70,296[1])	83 107	153 887
Novembre 1919	933	115,203	209,570	325,706

[1]) Dont 2,882 boîtes or à bas titres, contremarquées.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse
Ausweise vom 30. November — Situations hebdomadaires du 30 novembre

Aktiva

	Fr.		Letzter Ausweis / *Dernière situation* Fr.	
Metallbestand:				*Encaisse métallique*
Gold	540 962,990. 63			*Or*
Silber	112 373,350. —			*Argent*
	653,336,340. 63	+	301,023. 85	
Darlehens-Kassascheine	17,194,350. —	—	342 750. —	Billets de la Caisse de Prêts
Portefeuille	330,202,654. 86	—	15,502,627. 29	*Portefeuille*
Sichtguthaben im Ausland	36,463,979. 90	—	746 900. —	*Avoir à vue à l'étranger*
Lombardvorschüsse	31,697,853. 58	+	2,191,281. 78	*Avances sur nantiss.*
Wertschriften	6,497,764 40	—	18,252. —	*Titres*
Sonstige Aktiva	56,019 386. 35	+	12,458,981. 68	*Autres actifs*
	1.131 412 829 72			

Passiva

Eigene Gelder	29,440,858. 48		—	*Fonds propres*
Notenumlauf	968 603.575. —	+	39,951,660. —	*Billets en circulation*
Giro- u Depotrechnungen	99,687,714. 34	—	42,206 198 59	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	33,680,181 90	+	594,096. 61	*Autres passifs*
	1.131 412 329. 72			

Diskonto 5 %, gültig seit 21 August 1919. Lombardzinsfuss 6 %, gültig seit 3. Oktober 1918.

Taux d'escompte 5 %, depuis le 21 août 1919. Taux pour avances 6 %, depuis le 3 octobre 1918.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

FIERA CAMPIONARIA SVIZZERA
BASILEA
16.-26. APRILE 1921

Ultimo termine per le inscrizioni: 15. Dicembre 1920

Aktienbrauerei Solothurn

Generalversammlung

Montag, den 20. Dezember 1920, abends 6 Uhr im Hotel zum ROTEN TURM, Solothurn

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresrechnung pro 1919/20.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Annahme der Jahresrechnung sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1920/21.
6. Verschiedenes. (2540 Sn) 4097.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 10. Dezember 1920 an in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis **Montag**, den 20. Dezember 1920, mittags, gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden **in unserem Bureau**, bei der **Solothurner Kantonalbank** und bei der **Solothurner Handelsbank**.

Der Verwaltungsrat.

Lagerhaus Winterthur

der Schweizerischen Bankgesellschaft
(gegründet 1860)

Lagerung von Waren aller Art, Speditionen
Verteilung u. Weiterbeförderung von Sammelsendungen

Geleiseanschluss; fach- und sachgemässe Bedienung 3404.

Urteilspublikation

In Sachen der Firma

Johann Maria Farina, gegenüber dem Jülichsplatz in Köln

gegen

Luigi Rezzonico, Sohn des Robert in Lugano

hat der Pretore von Lugano am 25. Mai 1919 auf das Klagebegehren der Firma Johann Maria Farina gegenüber dem Jülichsplatze in Köln das nachfolgende Urteil gefällt:

Das Begehren der Firma Johann Maria Farina gegenüber dem Jülichsplatz wird in dem Sinne begründet erklärt, dass

a) die Zusatzworte der Firmenbezeichnung des L. Rezzonico „Verkäufer der Produkte Johann Maria Farina gegenüber dem Rudolfplatz" im Handelsregister zu streichen sind;

b) in Zukunft ist es Rezzonico bei Schadenersatz im Uebertretungsfalle verboten, ein Kölnerwasser zu fabrizieren, verkaufen, in Verkauf oder Verkehr bringen zu lassen, welches auf Flaschen oder Flacons die Inschrift „Johann Maria Farina gegenüber dem Rudolfplatz" trägt oder irgend welche Bezeichnung, die eine Verwechslung herforrufen könnte;

c) L. Rezzonico ist als Schuldner für eine Entschädigung von Fr. 10657.35 (Zehntausendsechshundertsieben und fünfzig und 35 Rappen) erkannt, verzinsbar seit Anhebung der Klage;

d) Das in Rechtskraft erwachsene Erkanntnis dieses Urteils kann nach Belieben des Klägers und auf Kosten des Beklagten je einmal in 10 Schweizerzeitungen veröffentlicht werden;

e) Die Verpackung, Etiquetten u.s.w. mit der oben erwähnten Bezeichnung Johann Maria Farina werden beschlagnahmt und vernichtet;

f) Dem L. Rezzonico wird persönlich verboten, die den Gegenstand des vorliegenden Falles bildende unerlaubte Handlung zu wiederholen;

g) Sämtliche Kosten sind zu Lasten des Luigi Rezzonico.

4066 **Der Pretore: sig. Alberti.**

Magazine zum Globus, Zürich

Bisherige Obligationäre werden ersucht, ihre Titel beförderlichst **zum Umtausch** in 7% Obligationen einzusenden. 4099.

Zürich, 1. Dezember 1920. **Magazine zum Globus.**

7 % Anleihe A.-G. Bündner Kraftwerke, Chur von Fr. 10,000,000

von 1920

Das **Aktienkapital** beträgt **Fr. 10,000,000.—**, wovon gegenwärtig mehr als ¾ einbezahlt sind. An der Gesellschaft sind u. a. beteiligt: die **Stadt Zürich, Nordostschweizerische Kraftwerke, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke.** Die **Mehrheit** der **Aktien** befindet sich in den Händen des **Kantons Graubünden** und der **Graubündner Kantonalbank.**

Titel à Fr. 1000 gegenseitig auf 10 Jahre fest und nachher auf 6 Monate kündbar. **Semestercoupons** per 30. April und 31. Oktober. Die **Kotierung** der Obligationen an den **Börsen** von **Basel** und **Zürich** wird nachgesucht.

Emissionskurs 100 %

Ausführliche Prospekte halten wir spesenfrei zur Verfügung.

Chur, November 1920.

Graubündner Kantonalbank.

Zeichnungen nehmen spesenfrei entgegen:

Basler Handelsbank Basel, Genf und Zürich.

Schweizerische Volksbank Bern, Basel, Freiburg, St. Gallen, Genf, Lausanne. Winterthur, Zürich, sowie ihre übrigen Kreisbanken, Comptoirs und Agenturen.

Kantonalbank in Aarau, Appenzell, Basel, Bellinzona, Chur, Freiburg (Staatsbank), Glarus, Herisau, Lausanne, Liestal, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen, Schaffhausen, Sarnen, Schwyz, Solothurn, Stans, Weinfelden, Zug.

In Graubünden sämtliche Banken. 4096 I

Bern:	Schweizerische Volksbank.	St. Gallen;	St. Gallische Kantonalbank.	St. Gallen,	Verband Schweizerischer Darlehenskassen.
	Herren Wyttenbach & Co.		Schweizerische Volksbank.		Herren Wegelin & Co.
Altstätten:	Rheintalische Creditanstalt.		St. Gallische Hypothekarkasse.	Schaffhausen:	Schaffhauser Kantonalbank.
Langenthal:	Bank in Langenthal.		St. Gallische Creditanstalt.		Bank in Schaffhausen.
Ragaz:	Bank in Ragaz.		Bank in St. Gallen.		Herren Gebr. Oechslin.

Schweizer-Argentiner

demnächst nach Südamerika reisend, übernimmt Aufträge und sucht Vertretungen. Prima Referenzen.

Antworten erbeten unter Chiffre K 5683 Z an die Publicitas A.-G. in Zürich. ·4091

I. Angestellter, Schweizer, 32-jährig, ledig, mit umfassenden Kenntnissen sämtlicher Zweige des Bankfaches, speziell der **modernen Buchhaltungs-Organisation**, energischer, initiativer, anpassungsfähiger Arbeiter **sucht Stelle** als

Buchhaltungs-(Sous) Chef
Organisierter Revisor

oder dergl. I. Zeugnisse und Referenzen. Offerten unter Chiffre Z M 4987 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.** ·4092

PAPIERS W. C.
Closetrollen
Demandez offre à
GOETSCHEL & Cº,
Chaux-de-Fonds

Papier de Soie
(Selden Papier)
Demandez offre à
Goetschel & Cº
La Chaux-de-Fonds

MONROE
Machine à additionner & à calculer
Agence générale pour la Suisse
W. EGLI-KAESER BERNE
TÉLÉPHONE 1235 SCHAUPLATZGASSE 23

Demandez démonstration gratuite.

Représentants à Bâle, Genève, Lausanne, St. Gall, Zurich. ·3138

Brauerei zum Cardinal Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Dezember 1920, nachmittags 4 Uhr im Bureau der Brauerei, Viaduktstrasse 45

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1920.
2. Decharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz und Festsetzung der Dividende.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle.

Der Bericht der Verwaltung und der Revision, sowie die Jahresrechnung und Bilanz sind vom 8. Dezember 1920 an zur Einsicht der HH. Aktionäre bereit im Geschäftslokal der Gesellschaft und bei den HH. Zahn & Co. Basel. ·3992 (7051 Q)

Bei letzterer können die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Ausweis der Aktien bis spätestens 14 Dezember bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Zuverkaufen

Pat. Nr. 83728 „Zwinge" für Holzwarenf., Schreinereien, etc. Pat. Nr. 83861 „Lochstick-Maschine" für Maschinen-Fabriken, Konstruktionswerkstätten, etc.

Postfach 1631, Zürich 22.

Gesucht

für die wichtigeren Städte der Schweiz, seriöse, tüchtige, gut eingeführte

Vertreter

für Stoffe, Konfektions- u. Reiseartikel.

Offerten gefl. in ital. oder franz. Sprache, mit Referenzenangabe an **Postfach 6110, Chiasso.** 4097 (16929 O)

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. Ad Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch. Bücherexp., Zürich. B 18

Wollweberei Rüti A.-G.
in Rüti (Glarus)

Einladung zur XXII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Dezember 1920, vormittags 11¼ Uhr im „Glarnerhof" Glarus

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Ende September abschliessende Rechnungsjahr 1919/1920.
2. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage der vorliegenden Bilanz und des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
7. Allfällige Motionen (§ 14 der Statuten).

Der gedruckte Geschäftsbericht steht vom 11. Dezember 1920 an zur Verfügung der Herren Aktionäre auf dem Bureau der Direktion in Rüti (Glarus).

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt. ·4016 (2618 Gl)

Rüti (Glarus), den 20. November 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **G. RÜEGGER.**

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Cie.
Kriens

Ordentliche Generalversammlung

Dienstag den 7. Dezember 1920, vormittags 10½ Uhr im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung des abgelaufenen Rechnungsjahres sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, samt der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 25. November 1920 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Legitimationskarten sind bis zum 6. Dezember 1920 gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhältlich. Am Tage der Generalversammlung werden keine Legitimationskarten mehr ausgegeben. 4028

Kriens, den 23. November 1920.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne